

**1. Identificación**

**Identificador de producto** CLEAN SCRUB  
**Otros medios de identificación**  
**Número HDS** 584N-048A  
**Código de producto** HIL00299  
**Uso recomendado** Multiuso Limpiador general  
**Restricciones recomendadas** Para etiquetada Usar solamente  
**Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor**  
**Fabricante**  
**Nombre de la empresa** HILLYARD INDUSTRIES  
**Dirección** 302 North Fourth St.  
 St. Joseph, MO 64501

**Persona de contacto** Regulatory Affairs  
**Teléfono** (816) 233-1321 (Ext. 8285)  
**Fax** (816) 383-8485  
**Correo electrónico** regulatoryaffairs@hillyard.com  
**Emergency telephone #** (800) 424-9300  
 (Sólo en caso de emergencia química que implica un derrame, la filtración, el fuego, la exposición o el accidente que implican sustancias químicas.)

**2. Identificación de peligros**

**Peligros físicos** No clasificado.  
**Peligros para la salud** Corrosión/irritación cutáneas Categoría 2  
 Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 2  
**Peligros para el medio ambiente** Peligro para el medio ambiente acuático, peligro a largo plazo Categoría 3  
**Peligros definidos por OSHA** No clasificado.

**Elementos de la etiqueta**



**Palabra de advertencia** Atención  
**Indicación de peligro** Provoca irritación cutánea. Provoca irritación ocular grave. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  
**Consejos de prudencia**  
**Prevención** Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. Usar equipo de protección para los ojos/la cara. Usar guantes de protección. Evite inhalar el spray o mist. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. No dispersar en el medio ambiente.  
**Respuesta** En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua. En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. Lávese las manos después del uso.  
**Almacenamiento** Consérvese alejado de materiales incompatibles. Manténgase cerrado el recipiente cuando no se usa.

<b>Eliminación</b>	El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades asociados con la eliminación de este producto (concentración original o dilución) en violación de la ley aplicable en el cumplimiento de los requisitos federales, estatales y locales aplicables. ELIMINACIÓN DEL ENVASE: Enjuague tres veces (o su equivalente), luego ofrezca el envase limpio y seco para su reciclaje o reacondicionamiento.
<b>Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)</b>	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
<b>Información suplementaria</b>	Ninguno.

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
Sodium laureth (n=>3) sulfate		9004-82-4	1 - < 3
Trietanolamina		102-71-6	1 - < 3
Otros componentes por debajo de los límites a informar			90 - 100

\* Designa que una identidad química específica y/o el porcentaje de su composición han sido retenidos como secreto comercial.

### 4. Primeros auxilios

<b>Inhalación</b>	Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
<b>Contacto con la cutánea</b>	Quitar la ropa contaminada. Lavar con abundante agua y jabón. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.
<b>Contacto con los ocular</b>	Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua durante por los menos 15 minutos. Si resulta fácil, quitar las lentes de contacto. Proseguir con el lavado. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
<b>Ingestión</b>	Enjuagarse la boca. Obtenga atención médica en caso de síntomas.
<b>Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados</b>	Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor.
<b>Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial</b>	Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.
<b>Información general</b>	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

<b>Medios de extinción apropiados</b>	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO2).
<b>Medios no adecuados de extinción</b>	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
<b>Peligros específicos del producto químico</b>	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
<b>Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos</b>	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
<b>Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios</b>	Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
<b>Métodos específicos</b>	Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados.
<b>Riesgos generales de incendio</b>	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

### 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

<b>Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia</b>	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para consultar la protección personal, véase la sección 8 de la HDS.
--	---

## Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Este producto es miscible en agua. Evite que el producto vaya al alcantarillado.

Derrames grandes: Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Derrames pequeños: Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para la eliminación de los residuos, ver la Sección 13 de la HDS.

## Precauciones relativas al medio ambiente

No dispersar en el medio ambiente. Informar al personal administrativo o de supervisión pertinente de todos los escapes al medio ambiente. Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. Evitar la exposición prolongada. Asegúrese una ventilación eficaz. Use equipo protector personal adecuado. No dispersar en el medio ambiente. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

Almacenar en un recipiente herméticamente cerrado. Almacenar alejado de materiales incompatibles (véase la Sección 10 de la HDS).

## 8. Controles de exposición/protección personal

### Límite(s) de exposición ocupacional

Los siguientes componentes son los únicos de este producto que tienen un PEL, TLV u otro límite de exposición recomendado. Actualmente los otros componentes no tienen establecido un límite de exposición.

#### EE.UU. Valores umbrales ACGIH

##### Componentes

Componentes	Tipo	Valor
Trietanolamina (CAS 102-71-6)	TWA	5 mg/m3

### Valores límites biológicos

No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

### Controles técnicos apropiados

Debe haber una ventilación general adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Provide eyewash station and safety shower.

### Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

#### Protección para los ojos/la cara

Evitar el contacto con los ojos. En caso de salpicaduras concentrado es un problema, use gafas protectoras con protección lateral

#### Protección de la piel

##### Protección para las manos

Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos.

##### Otros

Normalmente no se requiere. Si no es posible evitar el contacto prolongado o repetido con la piel, use ropa impermeable.

#### Protección respiratoria

Normalmente no se requiere con una ventilación adecuada. Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones en el aire por debajo de los límites de exposición recomendados (cuando proceda) o a un nivel aceptable (en países donde no se hayan establecido límites de exposición), ha de utilizarse un respirador aprobado.

#### Peligros térmicos

Ninguno conocido/Ninguna conocida.

### Consideraciones generales sobre higiene

Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

Vacío, líquido ligero de ámbar

### Estado físico

Líquido.

### Forma

Líquido.

### Color

Ámbar

<b>Olor</b>	Olor de limón
<b>Umbral olfativo</b>	No está disponible
<b>pH</b>	8.9 - 9.3
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No está disponible
<b>Punto inicial e intervalo de ebullición</b>	96.67 °C (206 °F)
<b>Punto de inflamación</b>	> 93.3 °C (> 200.0 °F) CCT Ningunos a hervir
<b>Tasa de evaporación</b>	< 1 Ethyl ether = 1
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No aplicable.
<b>Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad</b>	
<b>Límite inferior de explosividad (%)</b>	No se dispone.
<b>Límite superior de explosividad (%)</b>	No se dispone.
<b>Presión de vapor</b>	17.6 mm Hg
<b>Densidad de vapor</b>	0.6291 AIRE=1
<b>Densidad relativa</b>	1.006 a 77°F
<b>Solubilidad(es)</b>	
<b>Solubilidad (agua)</b>	100 % Completa
<b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua</b>	No está disponible
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	No está disponible
<b>Temperatura de descomposición</b>	No está disponible
<b>Viscosidad</b>	No está disponible
<b>Otras informaciones</b>	
<b>Densidad</b>	8.38 lb/gal
<b>Propiedades explosivas</b>	No explosivo.
<b>Propiedades comburentes</b>	No comburente.
<b>Porcentaje de volátiles</b>	87 - 87.5 %
<b>COV</b>	CARB Compliant

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad</b>	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
<b>Estabilidad química</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Ninguno bajo el uso normal.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, superficies calientes y otras fuentes de ignición. Evitar temperaturas superiores al punto de inflamación. Evitar el contacto con materiales incompatibles.
<b>Materiales incompatibles</b>	Agentes oxidantes fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

<b>Inhalación</b>	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
<b>Contacto con la cutánea</b>	Provoca irritación cutánea.

La exposición prolongada o repetitiva al producto puede ocasionar daños en hígado y riñones. No se han observado estos efectos en humanos.

<b>Contacto con los ocular</b>	Provoca irritación ocular grave.
<b>Ingestión</b>	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.
<b>Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas</b>	Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor.

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Toxicidad aguda** No se conoce.

Producto	Especies	Resultados de la prueba
----------	----------	-------------------------

CLEAN SCRUB

**Agudo**

**Oral**

DL50 Cuye 949 g/kg

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
-------------	----------	-------------------------

Trietanolamina (CAS 102-71-6)

**Agudo**

**Dérmico**

DL50 conejo > 20000 mg/kg

**Oral**

DL50 Rata 8 g/kg

**Corrosión/irritación cutáneas** Provoca irritación cutánea.

**Lesiones oculares graves/irritación ocular** Provoca irritación ocular grave.

**Sensibilidad respiratoria o cutánea**

**Sensibilización respiratoria** No es un sensibilizante respiratorio.

**Sensibilización cutánea** No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

**Carcinogenicidad** No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.

**Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad**

Trietanolamina (CAS 102-71-6) 3 No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.

**OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)**

No regulado.

**Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos**

No listado.

**Toxicidad para la reproducción** No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única** No clasificado.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas** No clasificado.

**Peligro por aspiración** La inhalación prolongada puede resultar nociva.

**Efectos crónicos** Puede ser nocivo por absorción cutánea. La inhalación prolongada puede resultar nociva.

La exposición prolongada o repetitiva al producto puede ocasionar daños en hígado y riñones. No se han observado estos efectos en humanos.

**12. Información ecotoxicológica**

**Ecotoxicidad** Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Producto	Especies		Resultados de la prueba
CLEAN SCRUB			
<b>Acuático/a</b>			
Crustáceos	EC50	Dafnia	93.0061 mg/l, 48 horas estimado
Peces	CL50	Peces	2155.4514 mg/l, 96 horas estimado
<b>Componentes</b>	<b>Especies</b>		<b>Resultados de la prueba</b>

Sodium laureth (n=>3) sulfate (CAS 9004-82-4)

**Acuático/a**

Crustáceos EC50 Dafnia (Ceriodaphnia dubia) 2.43 - 4.01 mg/l, 48 horas

Trietanolamina (CAS 102-71-6)

**Acuático/a**

Crustáceos EC50 Dafnia (Ceriodaphnia dubia) 565.2 - 658.3 mg/l, 48 horas

Peces CL50 Carpita cabezona (Pimephales promelas) 10610 - 13010 mg/l, 96 horas

**Persistencia y degradabilidad** No existen datos sobre la degradabilidad del producto.

**Potencial de bioacumulación**

**Coefficiente de reparto octanol/agua log Kow**

Trietanolamina -1

**Movilidad en el suelo** No hay datos disponibles.

**Otros efectos adversos** No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

**13. Información relativa a la eliminación de los productos**

**Instrucciones para la eliminación**

Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. No deje que el material entre en el drenaje o en el suministro de agua. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional. Comprador asume todos los riesgos y la responsabilidad asociada con la liquidación de este producto (original concentración o dilución) en violación de la ley aplicable.

**Reglamentos locales sobre la eliminación**

Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.

**Código de residuo peligroso**

El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.

**Residuos/producto no utilizado**

Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación). Los residuos de uso normal del producto puede ser sin alcantarillado a una propiedad pública obras de tratamiento (LAS POTW) en el cumplimiento de las agencias federales, estatales y locales y necesidades de tratamiento previo.

**Envases contaminados**

Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. ELIMINACION DEL ENVASE: Enjuáguese tres veces (o equivalente). Luego, ofrezca el envase limpio y seco para reciclaje o reacondicionamiento.

**14. Información relativa al transporte**

**DOT**

No está regulado como producto peligroso.

**IATA**

No está regulado como producto peligroso.

**IMDG**

No está regulado como producto peligroso.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC** No establecido.

## 15. Información reguladora

**Reglamentos federales de EE.UU.** Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

**TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpartado D) (Notificación de exportación)**

No regulado.

**Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)**

No listado.

**SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias**

No regulado.

**OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)**

No regulado.

**Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)**

**SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa**

No listado.

**SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas** Sí

**Categorías de peligro clasificadas** Corrosión/irritación cutánea  
Lesión ocular grave/irritación ocular

**SARA 313 (Reporte TRI, acerca del inventario de liberación de sustancias tóxicas)**

No regulado.

**Otras disposiciones federales**

**Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)**

No regulado.

**Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)**

No regulado.

**Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)** No regulado.

**Regulaciones de un estado de EUA**

**Proposición 65 de California**

Ley de agua potable y sustancias tóxicas de 1986 del Estado de California (Proposición 65): Según nuestro conocimiento, este material no contiene químicos actualmente listados como carcinógenos o toxinas reproductivas. Para mayor información visitar el sitio [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**Inventarios Internacionales**

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre del inventario</b>	<b>Listado (sí/no)*</b>
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

\*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

## 16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

**La fecha de emisión** 06-Diciembre-2014

**La fecha de revisión** 19-Marzo-2019

**Indicación de la versión** 03

**categoría HMIS®** Salud: 1  
Inflamabilidad: 0  
Peligro físico: 0

**Cláusula de exención de responsabilidad**

Ninguna representación o garantía, expresa o implícita, de comerciabilidad, adecuación para un propósito en particular, o de cualquier otra naturaleza se hacen con respecto al producto (s) o la información contenida en esta hoja de seguridad.

La información y las recomendaciones contenidas en esta hoja de seguridad se suministran de acuerdo con 29 CFR 1910.1200 de la Seguridad y Salud Ocupacional Regla peligros para los estándares de comunicación. Toda la información contenida en este documento se presenta de buena fe y se considera adecuada y exacta.

El comprador o usuario asume todos los riesgos asociados con el uso indebido o la eliminación de este producto. El comprador o usuario es responsable de cumplir con todas las regulaciones federales, estatales o locales sobre el uso, mal uso o la eliminación de estos productos.

**Fecha de revisión**

Identificación del Producto y de la Compañía: Identificación del Producto y de la Compañía

Identificación de peligros: Indicación de peligro

Identificación de peligros: Prevención

Composición / Información sobre los componentes: Sustancias

Primeros auxilios: Contacto con los ocular

Controles de exposición/protección personal: Protección para las manos

Controles de exposición/protección personal: Peligros térmicos

Propiedades físicas y químicas: Propiedades múltiples

Propiedades físicas y químicas: Apariencia

Propiedades físicas y químicas: Olor

Información toxicológica: Datos toxicológicos

Información ecotoxicológica: Ecotoxicidad

Información reguladora: Regulaciones de un estado de EUA

GHS: Clasificación